

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

17 MARS 1955.

Projet de loi relatif à l'équivalence des diplômes, au profit des réfugiés politiques.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'étudiant réfugié politique, actuellement inscrit aux cours d'une des quatre universités du pays en vue de l'obtention d'un diplôme scientifique de docteur en médecine, chirurgie et accouchements, de pharmacien ou de licencié en sciences dentaires, sera autorisé à titre exceptionnel à poursuivre ses études en vue du titre légal, à la condition qu'il subisse devant le jury central pour la collation des grades académiques une épreuve qui sera déterminée par arrêté royal sur avis des facultés de médecine de ces universités.

ART. 2.

Le réfugié politique résidant en Belgique qui a obtenu dans une des quatre universités du pays un diplôme scientifique de docteur en médecine, chirurgie et accouchements, de pharmacien ou de licencié en sciences dentaires, pourra obtenir le même diplôme au titre légal moyennant la condition indiquée à l'article 1^{er} ci-dessus.

R. A 4989.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

99-1 (Session extraordinaire de 1954) : Proposition de loi;
99-2 (Session de 1954-1955) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

15 et 17 mars 1955.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1954-1955.

17 MAART 1955.

Wetsontwerp betreffende de gelijkwaardigheid van de diploma's, ten voordele van politieke vluchtelingen.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

De student, politieke vluchteling, die thans voor de cursussen aan een der vier universiteiten van het land is ingeschreven met het oog op het bekomen van een wetenschappelijk diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, van apotheker of van licentiaat in de tandheelkunde, wordt er uitzonderlijk toe gemachtigd zijn studiën voort te zetten om de wettelijke titel te behalen, op voorwaarde dat hij ten overstaan van de centrale examencommissie voor de toekenning van de academische graden een examen aflegt, dat op advies van de geneeskundige faculteit van die universiteiten bij koninklijk besluit wordt bepaald.

ART. 2.

De in België verblijvende politieke vluchteling die in een van de vier universiteiten van het land een wetenschappelijk diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, van apotheker of van licentiaat in de tandheelkunde heeft behaald, kan hetzelfde diploma ook als wettelijk diploma bekomen, mits hij de voorwaarde vervult vermeld in het eerste artikel hierboven.

R. A 4989.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

99-1 (Buitengewone zitting 1954) : Wetsvoorstel;
99-2 (Zitting 1954-1955) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

15 en 17 Maart 1955.

ART. 3.

Pourront seuls bénéficier des dispositions prévues aux articles 1^{er} et 2 ci-dessus, les réfugiés politiques entrés en Belgique depuis les hostilités 1940-1945 et avant le 1^{er} janvier 1953. L'autorisation de se présenter aux épreuves mentionnées aux mêmes articles 1 et 2, sera accordée par le Ministre de l'Instruction publique, après avoir recueilli les avis du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, de la police des étrangers et du recteur de l'université dont le requérant est ou a été l'élève.

ART. 4.

Le réfugié politique qui désire bénéficier des dispositions de la présente loi, devra adresser sa demande au Ministre de l'Instruction publique dans les six mois de la promulgation de cette loi.

La procédure relative à l'instruction des demandes sera fixée par arrêté royal.

ART. 5.

Le réfugié politique admis à passer l'épreuve prévue dans la présente loi est dispensé de payer le droit d'inscription relatif à cette épreuve.

ART. 6.

Le Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution de la présente loi.

Bruxelles, le 17 mars 1955.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 3.

Alleen de politieke vluchtelingen, die sedert de oorlog 1940-1945 en vóór 1 Januari 1953 in België zijn binnengekomen, kunnen het voordeel genieten van de in de artikelen 1 en 2 hierboven vervatte bepalingen. De machtiging om zich aan te melden voor de examens, die in dezelfde artikelen 1 en 2 worden vermeld, wordt verleend door de Minister van Openbaar Onderwijs, die vooraf het advies inwint van de Hoge Commissaris der Verenigde Naties voor de vluchtelingen, van de vreemdelingenpolitie en van de rector van de universiteit, waar de aanvrager studeert of heeft gestudeerd.

ART. 4.

De politieke vluchteling die de bepalingen van deze wet wenst te genieten, moet zijn aanvraag binnen zes maanden na de afkondiging van deze wet aan de Minister van Openbaar Onderwijs overmaken.

De procedure betreffende het onderzoek der aanvragen wordt bij koninklijk besluit vastgesteld.

ART. 5.

De politieke vluchteling die gemachtigd werd het bij deze wet bedoeld examen af te leggen, is vrijgesteld van het inschrijvingsrecht voor dit examen.

ART. 6.

De Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van deze wet.

Brussel, 17 Maart 1955.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

C. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.

J. VERCAUTEREN.